ευαγγελιον κατα μαρκον (The Good News according to Mark)

Chapter 3

3:1	και	εισηλθεν	παλιν	εις	την	συναγωγην	και	ην	εκει	ανθρωπος
	kai	eisElthen	palin	eis	tEn	sunagOgEn	kai	En	ekei	anthrOpos
	2532 και	1525 εισερχομαι	3825 παλιν	1519 εις	3588 την	4864 συναγωγη	2532 και	2258 ειμι	1563 εκει	444 ανθρωπος
	and	entered	again	into	the	congregation	and	was	there	person

εξηραμμενην	εχων	την	χειρα	**3:2**	και	παρετηρουν	αυτον	ει.	τοις	σαββασιν
exErammenEn	echOn	tEn	cheira		kai	paretEroun	auton	ei	tois	sabbasin
3583 ξηραινω	2192 εχω	3588 την	5495 χειρ		2532 και	3906 παρατηρεω	846 αυτος	1487 ει	3588 ὁ	4521 σαββατον
having-been-shriveled	having	the	hand		and	they-monitored	him/her/it	if	[to]-those	[to]-sabbaths

θεραπευσει	αυτον	ἱνα	κατηγορησωσιν	αυτου	**3:3**	και	λεγει	τω	ανθρωπω	τω	την
therapeusei	auton	hina	katEgorEsOsin	autou		kai	legei	tO	anthrOpO	tO	tEn
2323 θεραπευω	846 αυτος	2443 ἱνα	2723 κατηγορεω	846 αυτος		2532 και	3004 λεγω	3588 ὁ	444 ανθρωπος	3588 ὁ	3588 την
shall-cure	him/her/it	that	they-may-accuse	[of]-self		and	is-saying	[to]-the	[to]-person	[to]-the	the

ξηραν	χειρα	εχοντι	εγειρε	εις	το	μεσον	**3:4**	και	λεγει	αυτοις	εξεστιν	τοις
xEran	cheira	echonti	egeire	eis	to	meson		kai	legei	autois	exestin	tois
3584 ξηρος	5495 χειρ	2192 εχω	1453 εγειρω	1519 εις	3588 ὁ	3319 μεσος		2532 και	3004 λεγω	846 αυτος	1832 εξεστι	3588 ὁ
dry	hand	[to]-having	you-wake-up!	into	the	middle		and	is-saying	[to]-them	is-allowed	[to]-those

σαββασιν	αγαθον	ποιησαι	η	κακοποιησαι	ψυχην	σωσαι	η	αποκτειναι	οἱ	δε	εσιωπων
sabbasin	agathon	poiEsai	E	kakopoiEsai	psuchEn	sOsai	E	apokteinai	hoi	de	esiOpOn
4521 σαββατον	18 αγαθος	4160 ποιεω	2228 η	2554 κακοποιεω	5590 ψυχη	4982 σωζω	2228 η	615 αποκτεινω	3588 ὁ	1161 δε	4623 σιωπαω
[to]-sabbaths	good	to-do	or-else	to-do-malice	soul	to-save	or-else	to-kill	the	yet	they-hushed

3:5	και	περιβλεψαμενος	αυτους	μετ᾽	οργης	συλλυπουμενος	επι	τη	πωρωσει	της	καρδιας
	kai	periblepsamenos	autous	met᾽	orgEs	sullupoumenos	epi	tE	pOrOsei	tEs	kardias
	2532 και	5671 περιβλεπω	846 αυτως	3326 μετα	3709 οργη	4818 συλλυπεομαι	1909 επι	3588 ὁ	4457 πωρωσις	3588 ὁ	2588 καρδια
	and	looking-around	them	with	[of]-anger	commiserating	on	[to]-the	[to]-hardness	[of]-the	[of]-heart

αυτων	λεγει	τω	ανθρωπω	εκτεινον	την	χειρα	και	εξετεινεν	και	απεκατεσταθη	ἡ
autOn	legei	tO	anthrOpO	ekteinon	tEn	cheira	kai	exeteinen	kai	apekatestathE	hE
846 αυτως	3004 λεγω	3588 ὁ	444 ανθρωπος	1614 εκτεινω	3588 την	5495 χειρ	2532 και	1614 εκτεινω	2532 και	600 αποκαθιστημι	3588 ὁ
[of]-them	is-saying	[to]-the	[to]-person	you-extend!	the	hand	and	extended	and	was-established	the

χειρ	αυτου	**3:6**	και	εξελθοντες	οἱ	φαρισαιοι	ευθυς	μετα	των	ἡρωδιανων
cheir	autou		kai	exelthontes	hoi	farisaioi	euthus	meta	tOn	hErOdianOn
5495 χειρ	846 αυτος		2532 και	1831 εξερχομαι	3588 ὁ	5330 φαρισαιος	2117 ευθυς	3326 μετα	3588 ὁ	2265 ἡρωδιανοι
hand	[of]-self		and	departing	the	Pharisees	straightly	with	[of]-the	[of]-Herodians

συμβουλιον	εδιδουν	κατ᾽	αυτου	ὁπως	αυτον	απολεσωσιν	**3:7**	και	ὁ	ιησους
sumboulion	edidoun	kat᾽	autou	hopOs	auton	apolesOsin		kai	ho	iEsous
4824 συμβουλιον	1325 διδωμι	2596 κατα	846 αυτος	3704 ὁπως	846 αυτος	622 απολλυμι		2532 και	3588 ὁ	2424 ιησους
council	they-gave	down	[of]-self	so-that	him/her/it	they-may-destroy-completely		and	the	Jesus

μετα	των	μαθητων	αυτου	ανεχωρησεν	προς	την	θαλασσαν	και	πολυ	πληθος	απο
meta	tOn	mathEtOn	autou	anechOrEsen	pros	tEn	thalassan	kai	polu	plEthos	apo
3326 μετα	3588 ὁ	3101 μαθητης	846 αυτος	402 αναχωρεω	4314 προς	3588 την	2281 θαλασσα	2532 και	4183 πολυς	4128 πληθος	575 απο
with	[of]-the	[of]-pupils	[of]-self	departed	toward	the	sea	and	many	multitude	from

της	γαλιλαιας	ηκολουθησεν	και	απο	της	ιουδαιας	**3:8**	και	απο	ἱεροσολυμων	και	απο
tEs	galilaias	EkolouthEsen	kai	apo	tEs	ioudaias		kai	apo	hierosolumOn	kai	apo
3588 ὁ	1056 γαλιλαια	190 ακολουθεω	2532 και	575 απο	3588 ὁ	2449 ιουδαια		2532 και	575 απο	2414 ἱεροσολυμα	2532 και	575 απο
[of]-the	[of]-Galilee	followed	and	from	[of]-the	[of]-Judea		and	from	[of]-Jerusalem	and	from

της	ιδουμαιας	και	περαν	του	ιορδανου	και	περι	τυρον	και	σιδωνα	πληθος
tEs	idoumaias	kai	peran	tou	iordanou	kai	peri	turon	kai	sidOna	plEthos
3588 ὁ	2401 ιδουμαια	2532 και	4008 περαν	3588 ὁ	2446 ιορδανης	2532 και	4012 περι	5184 τυρος	2532 και	4605 σιδων	4128 πληθος
[of]-the	[of]-Idumea	and	other-side	[of]-the	[of]-Jordan	and	about	Tyre	and	Sidon	multitude

πολυ	ακουοντες	ὁσα	εποιει	ηλθον	προς	αυτον	**3:9**	και	ειπεν	τοις	μαθηταις
polu	akouontes	hosa	epoiei	Elthon	pros	auton		kai	eipen	tois	mathEtais
4183 πολυς	191 ακουω	3745 ὁσος	4160 ποιεω	2064 ερχομαι	4314 προς	846 αυτος		2532 και	2036 λεγω	3588 ὁ	3101 μαθητης
many	hearing	all-that	did	I/they-came	toward	him/her/it		and	said	[to]-those	[to]-pupils

αυτου	ἱνα	πλοιαριον	προσκαρτερη	αυτω	δια	τον	οχλον	ἱνα	μη	θλιβωσιν
autou	hina	ploiarion	proskarterE	autO	dia	ton	ochlon	hina	mE	thlibOsin
846 αυτος	2443 ἱνα	4142 πλοιαριον	4342 προσκαρτερεω	846 αυτος	1223 δια	3588 ὁ	3793 οχλος	2443 ἱνα	3361 μη	5725 θλιβω
[of]-self	that	ship	may-persevere	[to]-[him/her/it]	through	the	crowd	that	not	they-may-oppress

αυτον	**3:10**	πολλους	γαρ	εθεραπευσεν	ὡστε	επιπιπτειν	αυτω	ἱνα	αυτου	ἁψωνται
auton		pollous	gar	etherapeusen	hOste	epipiptein	autO	hina	autou	hapsOntai
846 αυτος		4183 πολυς	1063 γαρ	2323 θεραπευω	5620 ὡστε	1968 επιπιπτω	846 αυτος	2443 ἱνα	846 αυτος	680 ἁπτω
him/her/it		many	because	cured	so-too	to-fall-on	[to]-[him/her/it]	that	[of]-self	they-may-touch

ὁσοι	ειχον	μαστιγας	**3:11**	και	τα	πνευματα	τα	ακαθαρτα	ὁταν	αυτον	εθεωρουν
hosoi	eichon	mastigas		kai	ta	pneumata	ta	akatharta	hotan	auton	etheOroun
3745 ὁσος	2192 εχω	3148 μαστιξ		2532 και	3588 ὁ	4151 πνευμα	3588 ὁ	169 ακαθαρτος	3752 ὁταν	846 αυτος	2234 θεωρεω
whoever	they-held	floggings		and	the	breaths	the	unwashed	whenever	him/her/it	they-viewed

προσεπιπτον	αυτω	και	εκραζον	λεγοντες	ὁτι	συ	ει	ὁ	υἱος	του	θεου
prosepipton	autO	kai	ekrazon	legontes	hoti	su	ei	ho	huios	tou	theou
4363 προσπιπτω	846 αυτος	2532 και	1831 εξερχομαι	3004 λεγω	3754 ὁτι	4771 συ	1488 ειμι	3588 ὁ	5207 υἱος	3588 ὁ	2316 θεος
they-fell-toward	[to]-[him/her/it]	and	they-came-out	saying	since	you	you-are	the	son	[of]-the	[of]-God

3:12	και	πολλα	επετιμα	αυτοις	ἱνα	μη	αυτον	φανερον	ποιησωσιν	**3:13**	και
	kai	polla	epetima	autois	hina	mE	auton	faneron	poiEsOsin		kai
	2532 και	4183 πολυς	2008 επιτιμαω	846 αυτος	2443 ἱνα	3361 μη	846 αυτος	5318 φανερος	4160 ποιηω		2532 και
	and	many	rebuked	[to]-them	that	not	him/her/it	shining	they-should-make		and

αναβαινει	εις	το	ορος	και	προσκαλειται	οὑς	ηθελεν	αυτος	και	απηλθον
anabainei	eis	to	oros	kai	proskaleitai	hous	Ethelen	autos	kai	apElthon
305 αναβαινω	1519 εις	3588 ὁ	3735 ορος	2532 και	4341 προσκαλεομαι	3739 ὁς	2309 θελω	846 αυτος	2532 και	565 απερχομαι
is-ascending	into	the	mountain	and	calls-toward-self	those-whom	chose	him/her/it-self	and	they-departed

προς	αυτον	**3:14**	και	εποιησεν	δωδεκα	οὑς	και	αποστολους	ωνομασεν	ἱνα	ωσιν
pros	auton		kai	epoiEsen	dOdeka	hous	kai	apostolous	Onomasen	hina	Osin
4314 προς	846 αυτος		2532 και	4160 ποιηω	1427 δωδεκα	3739 ὁς	2532 και	652 αποστολος	3687 ονομαζω	2443 ἱνα	5600 ειμι
toward	him/her/it		and	did	twelve	those-whom	and	ambassadors	named	that	they-may-be

μετ᾽	αυτου	και	ἱνα	αποστελλη	αυτους	κηρυσσειν	3:15	και	εχειν	εξουσιαν	εκβαλλειν
met᾽	autou	kai	hina	apostellE	autous	kErussein		kai	echein	exousian	ekballein
3326 μετα	846 αυτος	2532 και	2443 ἱνα	649 αποστελλω	846 αυτως	2784 κηρυσσω		2532 και	2192 εχω	1849 εξουσια	1544 εκβαλλω
with	[of]-self	and	that	may-commission	them	to-announce		and	to-have	jurisdiction	to-eject

τα	δαιμονια	3:16	και	εποιησεν	τους	δωδεκα	και	επεθηκεν	ονομα	τω	σιμωνι
ta	daimonia		kai	epoiEsen	tous	dOdeka	kai	epethEken	onoma	tO	simOni
3588 ὁ	1140 δαιμονιον		2532 και	4160 ποιηω	3588 ὁ	1427 δωδεκα	2532 και	2007 επιτιθημι	3686 ονομα	3588 ὁ	4613 σιμων
the	demons		and	did	the	twelve	and	placed-upon	name	[to]-the	[to]-Simon

πετρον	3:17	και	ιακωβον	τον	του	ζεβεδαιου	και	ιωαννην	τον	αδελφον	του
petron		kai	iakObon	ton	tou	zebedaiou	kai	iOankEn	ton	adelfon	tou
4074 πετρος		2532 και	2385 ιακωβος	3588 ὁ	3588 ὁ	2199 ζεβεδαιος	2532 και	2491 ιωαννης	3588 ὁ	80 αδελφος	3588 ὁ
Peter		and	James	the	[of]-the	[of]-Zebedee	and	John	the	sibling	[of]-the

ιακωβου	και	επεθηκεν	αυτοις	ονοματα	βοανηργες	ὁ	εστιν	υἱοι	βροντης	3:18	και
iakObou	kai	epethEken	autois	onomata	boanErges	ho	estin	huioi	brontEs		kai
2385 ιακωβος	2532 και	2007 επιτιθημι	846 αυτος	3686 ονομα	993 βοανηργες	3588 ὁ	2076 ειμι	5207 υἱος	1027 βροντη		2532 και
[of]-James	and	placed-upon	[to]-them	names	Boanerges	the	is	sons	[of]-thunder		and

ανδρεαν	και	φιλιππον	και	βαρθολομαιον	και	μαθθαιον	και	θωμαν	και	ιακωβον
andrean	kai	φιλιππον	kai	bartholomaion	kai	maththaion	kai	thOman	kai	iakObon
406 ανδρεας	2532 και	5376 φιλιππος	2532 και	918 βαρθολομαιος	2532 και	3156 μαθθαιος	2532 και	2381 θωμας	2532 και	2385 ιακωβος
Andrew	and	Philip	and	Bartholomew	and	Matthew	and	Thomas	and	James

τον	του	ἁλφαιου	και	θαδδαιον	και	σιμωνα	τον	καναναιον	3:19	και	ιουδαν
ton	tou	halfaiou	kai	thaddaion	kai	simOna	ton	kananaion		kai	ioudan
3588 ὁ	3588 ὁ	256 ἁλφαιος	2532 και	2280 θαδδαιος	2532 και	4613 σιμων	3588 ὁ	2581 καναναιος		2532 και	2455 ιουδας
the	[of]-the	[of]-Alpheus	and	Thaddaios	and	Simon	the	zealot		and	Judas

ισκαριωθ	ὁς	και	παρεδωκεν	αυτον	3:20	και	ερχεται	εις	οικον	και
iskariOth	hos	kai	paredOken	auton		kai	erchetai	eis	oikon	kai
2469 ισκαριωθης	3739 ὁς	2532 και	3860 παραδιδωμι	846 αυτος		2532 και	2064 ερχομαι	1519 εις	3624 οικος	2532 και
from-Kerioth	who	and	handed-over	him/her/it		and	is-coming	into	house	and

συνερχεται	παλιν	ὁ	οχλος	ὡστε	μη	δυνασθαι	αυτους	μηδε	αρτον	φαγειν	3:21
sunerchetai	palin	ho	ochlos	hOste	mE	dunasthai	autous	mEde	arton	fagein	
4905 συνερχομαι	3825 παλιν	3588 ὁ	3793 οχλος	5620 ὡστε	3361 μη	1410 δυναμαι	846 αυτως	3366 μηδε	740 αρτος	5315 εσθιω	
congregates	again	the	crowd	so-too	not	to-be-able	them	no-longer	bread	to-eat	

και	ακουσαντες	οἱ	παρ᾽	αυτου	εξηλθον	κρατησαι	αυτον	ελεγον.	γαρ	ὁτι
kai	akousantes	hoi	par᾽	autou	exElthon	kratEsai	auton	elegon	gar	hoti
2532 και	191 ακουω	3588 ὁ	3844 παρα	846 αυτος	1831 εξερχομαι	2902 κρατεω	846 αυτος	3004 λεγω	1063 γαρ	3754 ὁτι
and	hearing	the	beside	[of]-self	I/they-came-out	to-forcefully-retain	him/her/it	they-said	because	since

εξεστη	3:22	και	οἱ	γραμματεις	οἱ	απο	ἱεροσολυμων	καταβαντες	ελεγον.	ὁτι
exestE		kai	hoi	grammateis	hoi	apo	hierosolumOn	katabantes	elegon	hoti
1839 εξιστημι		2532 και	3588 ὁ	1122 γραμματευς	3588 ὁ	575 απο	2414 ἱεροσολυμα	2597 καταβαινω	3004 λεγω	3754 ὁτι
amazed		and	the	writers	the	from	[of]-Jerusalem	descending	they-said	since

βεελζεβουλ	εχει	και	ὁτι	εν	τω	αρχοντι	των	δαιμονιων	εκβαλλει	τα	δαιμονια
beelzeboul	echei	kai	hoti	en	tO	archonti	tOn	daimoniOn	ekballei	ta	daimonia
954 βεελζεβουλ	2192 εχω	2532 και	3754 ὁτι	1722 εν	3588 ὁ	758 αρχων	3588 ὁ	1140 δαιμονιον	1544 εκβαλλω	3588 ὁ	1140 δαιμονιον
Beelzeboul	has	and	since	in	[to]-the	[to]-ruler	[of]-the	[of]-demons	is-ejecting	the	demons

3:23	και	προσκαλεσαμενος	αυτους	εν	παραβολαις	ελεγεν	αυτοις	πως	δυναται	σατανας
	kai	proskalesamenos	autous	en	parabolais	elegen	autois	pOs	dunatai	satanas
	2532 και	4341 προσκαλεομαι	846 αυτως	1722 εν	3850 παραβολη	3004 λεγω	846 αυτος	4459 πως	1410 δυναμαι	4567 σατανας
	and	calling-to-self	them	in	[to]-comparisons	said	[to]-them	how	is-able	Adversary

σαταναν	εκβαλλειν	3:24	και	εαν	βασιλεια	εφ᾽	ἑαυτην	μερισθη	ου	δυναται
satanan	ekballein		kai	ean	basileia	ef᾽	heautEn	meristhE	ou	dunatai
4567 σατανας	1544 εκβαλλω		2532 και	1437 εαν	932 βασιλεια	1909 επι	1438 ἑαυτου	3307 μεριζω	3756 ου	1410 δυναμαι
Adversary	to-eject		and	if-ever	kingdom	upon	herself	may-be-apportioned	not	is-able

σταθηναι	ἡ	βασιλεια	εκεινη	3:25	και	εαν	οικια	εφ᾽	ἑαυτην	μερισθη	ου
stathEnai	hE	basileia	ekeinE		kai	ean	οικια	ef᾽	heautEn	meristhE	ou
2476 ἱστημι	3588 ὁ	932 βασιλεια	1565 εκεινος		2532 και	1437 εαν	3614 οικια	1909 επι	1438 ἑαυτου	3307 μεριζω	3756 ου
to-stand	the	kingdom	[to]-that-one		and	if-ever	[to]-house	upon	herself	may-be-apportioned	not

δυνησεται	ἡ	οικια	εκεινη	σταθηναι	3:26	και	ει.	ὁ	σατανας	ανεστη	εφ᾽
dunEsetai	hE	οικια	ekeinE	stathEnai		kai	ei	ho	satanas	anestE	ef᾽
1410 δυναμαι	3588 ὁ	3614 οικια	1565 εκεινος	2476 ἱστημι		2532 και	1487 ει	3588 ὁ	4567 σατανας	450 ανιστημι	1909 επι
shall-be-able	the	[to]-house	[to]-that-one	to-stand		and	if	the	Adversary	elevated	upon

ἑαυτον	και	εμερισθη	ου	δυναται	στηναι	αλλα	τελος	εχει	3:27	αλλ᾽	ου
heauton	kai	emeristhE	ou	dunatai	stEnai	alla	telos	echei		all᾽	ou
1438 ἑαυτου	2532 και	3307 μεριζω	3756 ου	1410 δυναμαι	2476 ἱστημι	235 αλλα	5056 τελος	2192 εχω		235 αλλα	3756 ου
him/her/it-self	and	was-apportioned	not	is-able	to-stand	but	final-goal	has		but	not

δυναται	ουδεις	εις	την	οικιαν	του	ισχυρου	εισελθων	τα	σκευη	αυτου
dunatai	oudeis	eis	tEn	oikian	tou	ischurou	eiselthOn	ta	skeuE	autou
1410 δυναμαι	3762 ουδεις	1519 εις	3588 την	3614 οικια	3588 ὁ	2478 ισχυρος	1525 εισερχομαι	3588 ὁ	4632 σκευος	846 αυτος
is-able	not-even-one	into	the	house	[of]-the	[of]-strong	entering	the	jars	[of]-self

διαρπασαι	εαν	μη	πρωτον	τον	ισχυρον	δηση	και	τοτε	την	οικιαν	αυτου
diarpasai	ean	mE	prOton	ton	ischuron	dEsE	kai	tote	tEn	oikian	autou
1283 διαρπαζω	1437 εαν	3361 μη	4412 πρωτον	3588 ὁ	2478 ισχυρος	1210 δεω	2532 και	5119 τοτε	3588 την	3614 οικια	846 αυτος
to-tear-apart	if-ever	not	first	the	strong	may-confine	and	then	the	house	[of]-self

διαρπασει	3:28	αμην	λεγω	ὑμιν	ὁτι	παντα	αφεθησεται	τοις	υἱοις	των	ανθρωπων
diarpasei		amEn	legO	humin	hoti	panta	afethEsetai	tois	uhiois	tOn	anthrOpOn
1283 διαρπαζω		281 αμην	3004 λεγω	5213 ὑμεις	3754 ὁτι	3956 πας	863 αφιημι	3588 ὁ	5207 υἱος	3588 ὁ	444 ανθρωπος
shall-tear-apart		truly	I-am-saying	[to]-yous	since	all	shall-be-sent-away	[to]-those	[to]-sons	[of]-the	[of]-people

τα	ἁμαρτηματα	και	αἱ	βλασφημιαι	ὁσα	εαν	βλασφημησωσιν	3:29	ὁς	δ᾽	αν
ta	hamartEmata	kai	hai	blasfEmiai	hosa	ean	blasfEmEsOsin		hos	d'	an
3588 ὁ	265 ἁμαρτημα	2532 και	3588 ὁ	988 βλασφημια	3745 ὁσος	1437 εαν	987 βλασφημεω		3739 ὁς	1161 δε	302 αν
the	failures	and	the	slanders	all-that	if-ever	they-may-slander		who	yet	ever

βλασφημηση	εις	το	πνευμα	το	ἁγιον	ουκ	εχει	αφεσιν	εις	τον	αιωνα	αλλα
blasfEmEsE	eis	to	pneuma	to	hagion	ouk	echei	afesin	eis	ton	aiOna	alla
987 βλασφημεω	1519 εις	3588 ὁ	4151 πνευμα	3588 ὁ	40 ἁγιος	3756 ου	2192 εχω	859 αφεσις	1519 εις	3588 ὁ	165 αιων	235 αλλα
may-slander	into	the	breath	the	consecrated	not	has	acquittal	into	the	age	but

ενοχος	εστιν	αιωνιου	αμαρτηματος	**3:30**	οτι	ελεγον.	πνευμα	ακαθαρτον	εχει	**3:31**	και
enochos	estin	aiOniou	hamartEmatos		hoti	elegon	pneuma	akatharton	echei		kai
1777 ενοχος	2076 ειμι	166 αιωνιος	265 ἁμαρτημα		3754 ὁτι	3004 λεγω	4151 πνευμα	169 ακαθαρτος	2192 εχω		2532 και
liable	is	[of]-ageless	[of]-failure		since	they-said	breath	unwashed	has		and

ερχεται	ἡ	μητηρ	αυτου	και	οἱ	αδελφοι	αυτου	και	εξω	στηκοντες	απεστειλαν
erchetai	hE	mEtEr	autou	kai	hoi	adelfoi	autou	kai	exO	stEkontes	apesteilan
2064 ερχομαι	3588 ὁ	3384 μητηρ	846 αυτος	2532 και	3588 ὁ	80 αδελφος	846 αυτος	2532 και	1854 εξω	4739 στηκω	649 αποστελλω
is-coming	the	mother	[of]-self	and	the	siblings	[of]-self	and	outside	standing-firm	they-commissioned

προς	αυτον	καλουντες	αυτον	**3:32**	και	εκαθητο	περι	αυτον	οχλος	και	λεγουσιν
pros	auton	kalountes	auton		kai	ekathEto	peri	auton	ochlos	kai	legousin
4314 προς	846 αυτος	2564 καλεω	846 αυτος		2532 και	2521 καθημαι	4012 περι	846 αυτος	3793 οχλος	2532 και	3004 λεγω
toward	him/her/it	calling	him/her/it		and	sat	about	him/her/it	crowd	and	they-are-relating

αυτω	ιδου	ἡ	μητηρ	σου	και	οἱ	αδελφοι	σου	και	αἱ	αδελφαι	σου
autO	idou	hE	mEtEr	sou	kai	hoi	adelfoi	sou	kai	hai	adelfai	sou
846 αυτος	2400 ιδου	3588 ὁ	3384 μητηρ	4675 συ	2532 και	3588 ὁ	80 αδελφος	4675 συ	2532 και	3588 ὁ	79 αδελφη	4675 συ
[to]-[him/her/it]	look!	the	mother	[of]-you	and	the	siblings	[of]-you	and	the	sisters	[of]-you

εξω	ζητουσιν	σε	**3:33**	και	αποκριθεις	αυτοις	λεγει	τις	εστιν	ἡ	μητηρ
exO	zEtousin	se		kai	apokritheis	autois	legei	tis	estin	hE	mEtEr
1854 εξω	2212 ζητεω	4571 συ		2532 και	611 αποκρινομαι	846 αυτος	3004 λεγω	5101 τις	2076 ειμι	3588 ὁ	3384 μητηρ
outside	they-are-seeking	you		and	responding	[to]-them	is-saying	who	is	the	mother

μου	και	οἱ	αδελφοι	μου	**3:34**	και	περιβλεψαμενος	τους	περι	αυτον	κυκλω
mou	kai	hoi	adelfoi	mou		kai	periblepsamenos	tous	peri	auton	kuklO
3450 εγω	2532 και	3588 ὁ	80 αδελφος	3450 εγω		2532 και	5671 περιβλεπω	3588 ὁ	4012 περι	846 αυτος	2945 κυκλω
[of]-me	and	the	siblings	[of]-me		and	looking-around	the	about	him/her/it	[to]-around

καθημενους	λεγει	ιδε	ἡ	μητηρ	μου	και	οἱ	αδελφοι	μου	**3:35**	ὁς	γαρ
kathEmenous	legei	ide	hE	mEtEr	mou	kai	hoi	adelfoi	mou		hos	gar
2521 καθημαι	3004 λεγω	1492 ειδω	3588 ὁ	3384 μητηρ	3450 εγω	2532 και	3588 ὁ	80 αδελφος	3450 εγω		3739 ὁς	1063 γαρ
sitting	is-saying	you-look!	the	mother	[of]-me	and	the	siblings	[of]-me		who	because

αν	ποιηση	το	θελημα	του	θεου	οὑτος	αδελφος	μου	και	αδελφη	και	μητηρ
an	poiEsE	to	thelEma	tou	theou	houtos	adelfos	mou	kai	adelfE	kai	mEtEr
302 αν	4160 ποιεω	3588 ὁ	2307 θελημα	3588 ὁ	2316 θεος	3778 οὑτος	80 αδελφος	3450 εγω	2532 και	79 αδελφη	2532 και	3384 μητηρ
ever	should-do	the	will	[of]-the	[of]-God	same	sibling	[of]-me	and	sister	and	mother

εστιν
estin
2076 ειμι
is